

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Ka'nem mana
pista' na it
Pista' ngaytit
Tiya'liban, miyabut
si' si Jesus du'un it
Betania nga lansangan
ngayti ni Lazaro nga inggen
yat pa'uli'. Binwat ni Maria,
minsi' it piyakamarga na
nga babangluun ka
pirmira, balit mga duwang basu.
Ibiyu'bu' ya du'un it mga a'ay ni
Jesus. Pagkabu'bu' ya, tiyarapuwan
yat bu'uk ya. Nanlekep nat seled it balay
i banglut babangluun ngayti.



Ta, si Judas Iscariote, esa kat sang pulu' baw duwa ngayting mga alagad, na'adu'un na kanyat mga pagbaya'en it sasirduti ka idagang ya na si Jesus du'un it kanira. Pagkagneg it mga piya'adu'unan ngayti ni Judas, namagkasagya sira, baw simnanggup sira nga begayan nira kanya it pirak. Ta gimnaring sikayti, timnulus na si Judas it timpu nga makapa'alima ya si Jesus du'un it mga kudakep ngayti.



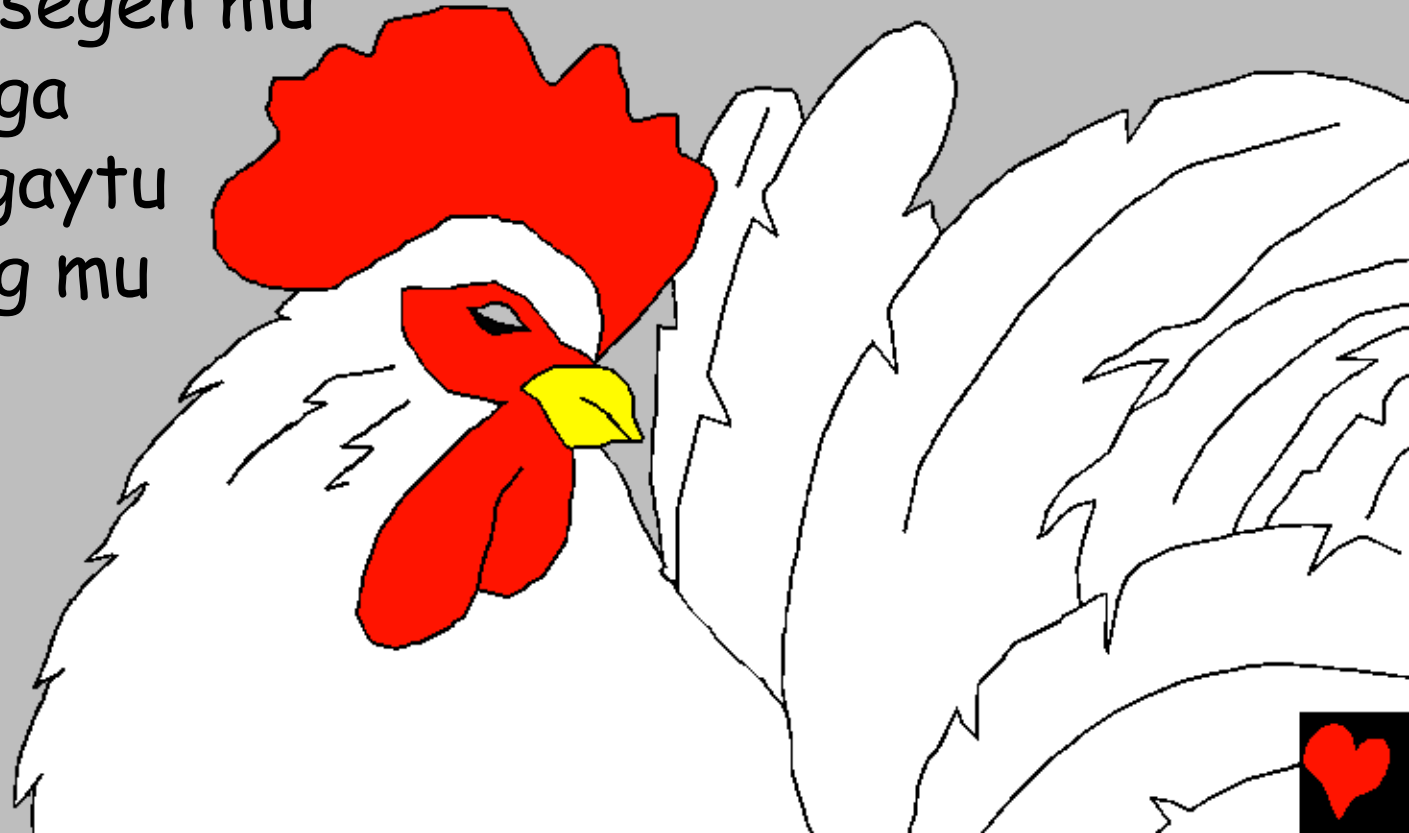
Namaya' i mga alagad it ta'eg ngayti ni Jesus. Du'un na i piyagsimpanan nira it iti nga pangiyapun. Iyan mamagka'en pa' sira, kimnu'mit si Jesus it tinapay bawnga nagpasalamat du'un it Ampu'ang Diyus. Pagkapasalamat ya, biyagi' ya na bawnga ibinggay du'un it mga alagad ya ngayti. Maat ya, "Iya, kawa'en mi ka ka'nen mi, ka bilug kuytu."



I'imnan si' i singkel ya.
Nagpasalamat naga du'ut
Ampu'ang Diyus bawnga maat ya,
"Minum kamu nga mu'sa. Sabap itu
ngaytu, dugu' kuytu nga keseg it
paki'upakat it Ampu'ang Diyus kat
mga taw. Ka ipaturu' kuy dugu' ku
isa'un dakel i mapasinsiyaan kat
mga kasala'an nira."



Bawnga maat ni Jesus it ki Simon Pedro, "Simon, pag'angutun kamu ni Satanas nga sukda-sukdanan ya. Ta, ipagpalugut nga kamung mu'sa, masukdanan i pamaya' mi. Temed ta, ipiyanalangin ku naga, Simon, nga ega kapangindi' ka it pamaya' mut aken. Bawnga in kasinguli' ka na baw maka'uli'nang kemseg i pamaya' mut aken, paksegen mu i pamaya' it mga ka'ibaan mu ngaytu nga mga sulsug mu kat pamaya'."



Katubag si Pedro, "Yay matuud, Ampu'an, ega patudu'an ku ikaw. Maski pirisuun u imatayen ka pa', iba mu yan aku." Temed pagtubag ni Jesus, maat ya, "Kamatuudan tuy i'aat kut imu, Pedro, nga parabir tumara'uk i manuk mabway nga kuku'-aldaw, tulu na nga paylu mu sabap it aken."



Bawnga piyabaya' sira ni Jesus du'un it esang rugar nga pagpangaranat Getsemani. Pag'abut nira du'un, maat yat mga alagad ya ngayti, "Sikaytu kamu na da'an, ka manalangin aku du'ut langbu-langbus ngayti." "Ama', Ama' ku," maat ya, "talagang mabwat mu i mu'sang bagay. Sana ega na ipatabus muy pagdadarapa'en ku ngaytu nga kakuri'an. Temed ega aken nga ka'irgan i masunud, in da'ga imu nga ka'irgan."



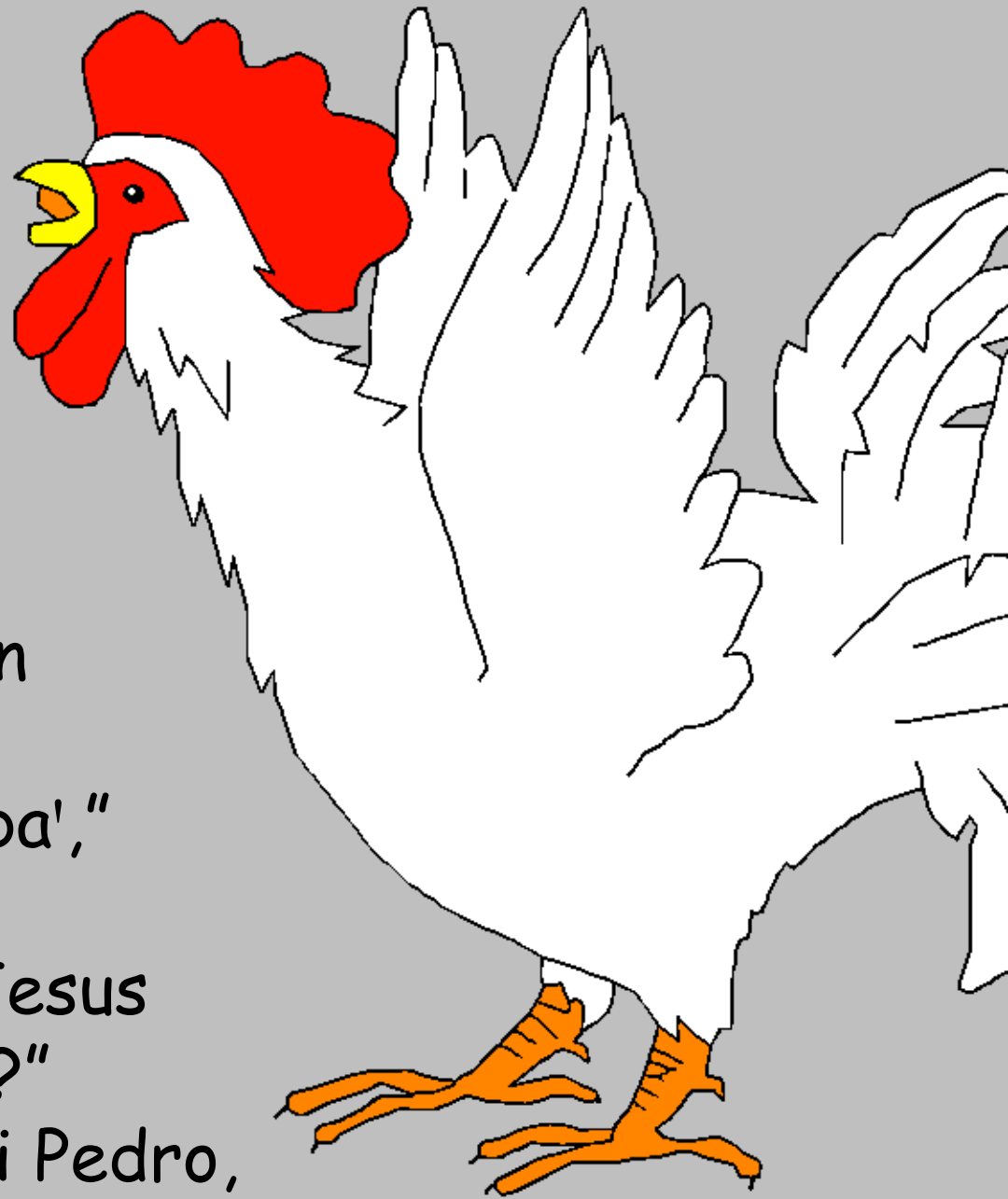
Aypa' na'adu'un nagat kalulwakan ngayti si Judas ka yay paki'upakat ya du'un it mga pagbaya'en it mga sasirduti baw mga Pariseo. Magpangu'na kanyat mga tiya'eg nirang guwardiya it Templo baw sang iskuwadra gasi' i mga sundalu'. Mamagtitudaw sira baw rangkap sirat basi'. Pagbarut it sang kataawan nga alagad it yu'gut ya, pagtigbas. Uripen it Piyakamata'as nga Sasirduti i tinigbasan ya. Napalung i na'igu' nga talinga nga ayun kat iwanan. Pagkalteg ni Jesus, maat ya, "Ayaw. Pata'nan mi na lamang sira." Bawnga tiyapal yay talinga ngayti ka ipiya'uli'nan.



Egay beken, tiyaban si Jesus it mga dimnakep ngaytit kanya du'un it balay it Piyakamata'as nga Sasirduti. Ki Pedro, nagparurumbaya' naga. Pag'abut du'un, binwat it mga guwardiya ngayti, nagdu'put nat apuy du'un it pagkakaliputputan nga kama'yagan, ka dagpi'an nira. Ta, nagpakidagpi' na du'ut kanira si Pedro.



Iningkut si' kanyat
esa nga uripen it
Piyakamata'as ngayting
Sasirduti, nga kadugu'an
naga it piyalungan ya
ngaytit talinga. "Da'ga ba',"
maat ya, "ikaw ngayan i
naltegan ku nga iba ni Jesus
du'ut kalulwakan ngayti?"
Magpanda'ga-da'ga na si Pedro,
dengan it timnara'uk nay manuk.



Ta, egay beken, timnindeg na i mu'sa ngayting mga ka'uyutan it Sanedrin, ka sang siraan nay timnaban it ki Jesus du'un it Romano nga gubirnadur nga si Pilato. Pagkagneg ni Pilato kayti, iningkut ya si Jesus ngayti. Maat ya, "Unu, ikaw na i Adi' it mga Judio?" Katubag si Jesus,

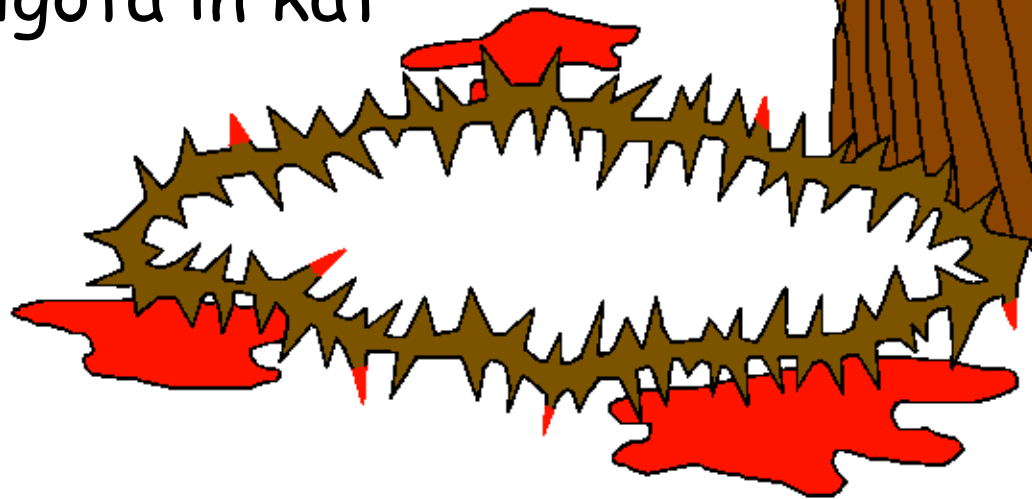
"Ee', matuud i inaat mu ngayan."



Da'ga, miyampang naga si Pilato
nga ipiyagneg yat kanira, ka yan
talagay kat nakem ya, ireg ya
nga iribri si Jesus. Temed
ipagga'u-ga'uy nat kadakel,
nga mag'aat, "Iransang
kanya du'un it krus!
Iransang kanya du'un
it krus!"



Aypa' piya'uyunan na ni Pilato i ka'irgan it mga Judio ngayti, nga ipiyag'interga' ya na si Jesus du'un it mga rumansang nat kanya du'ut krus. Kiyargu' nat mga sundalu' si Jesus ngayti. Manli'wan si Jesus du'ut siyudad ngayti, pagpapasa'nen ya nay krus ya. Tabanen na kanya du'un it rugar nga pagpangaranat Rugar it Barungutan. (Golgota in kat Hinebreo.)

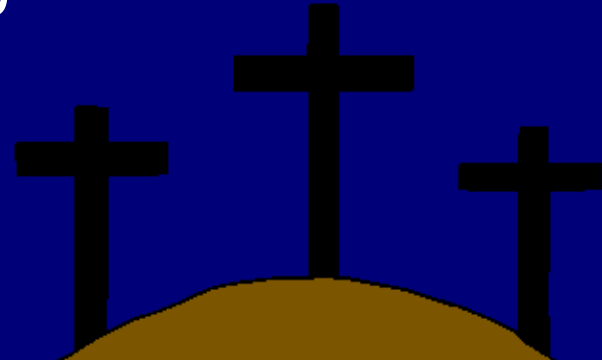


Pag'abut du'un, iriyansang na kanya
du'un it krus. May duwang kataawan
nga kadengan yat iriyansang.

Piyatindogan, esay ayun
du'ut iwanan ya,
esa ayun kat
gibang ya. Ki
Jesus ngayti
i du'ut tenga'.



Kat iting mga uras, talagang egay eyag it aldaw.
Bawnga sakali' nga nagisay it karasik i ma'pal nga
kurtina' du'un it Templo nga maglingeb it Subra' Na
nga Ega Na Babasta-bastaeng
Seled it Templo ngayti.
Nangga'maran si Jesus,
nga mag'aat, "Ama',
ipag'interga' ku nat
imu i kiyarurwa ku."
Langkuy it
piyapalagsik ya na.



Ta, paribasay pagsedep it aldaw,
papu'un nat Aldaw it Kapa'naan,
aypa' ka iyan apu-apun na,
miyabut si Jose nga taga
Arimatea, esang
mabantug nga ginu'u
nga pagkilalaen nga
mata'as, nga
ka'uyutan it
Sanedrin.

Subung it mga babay
ngayti, esa kanya nga
magpa'but it ka'adi'an it
Ampu'ang Diyus.
Nangaas kanya nga
na'adu'un it ki Pilato ka
inangut yay bilug ni
Jesus.



Aypa' nangalang si Jose it pirmirang
abel. Bawnga pagka'awa' it bilug
ni Jesus du'un it krus,
biyu'tungan ya nat iti
ngayti. Idiyu'un ya nat
esang lelbengan nga
piyalamunan nga
batu. Pagkapadayag
it ki Jesus du'un

it seled, ipiyapabaliling
yay dakula' nga batu ka
ilimpen du'un it
bala'ba'an it lebeng
ngayti.



Iting aldaw, aldaw nga pagpangaranat
Pagsimpan it Pista'. Pagkadedelman
it simnunud nga aldaw,
na'adu'un it ki Pilato i
mga pagbaya'en it mga
sasirduti baw mga
Pariseo.



Pag'abut maat nira, "Tabing galang it imu, palan nademdeman namen nga inaat it magpangambu' ngayan it iyan egen pa', nga egnen naga kanya it pa'uli' pag'ikatlung aldaw."



Aypa' ka binwat nira, na'adu'un sirat
lebeng bawnga inanu'an nira it
imanda'an i batu ngayti
nga ilimpen isa'un
masiguru nira nga ega
rini'e-ri'eng it maski
siyu. Bawnga
piyatanda'an na
nirat mga sundalu'
ngayti.



Iyan nagta'lib nay Aldaw it Kapa'naan,
pagkade-kadedelman it aldaw it
Linggo, na'adu'un ka nama'naw
it lebeng ni Jesus si Maria
Magdalena, iba ya
ipiyagka Maria ya naga.
Sakaling yimnegyeg
i lugta' it yanay
keseg, ka
limnampud

garing du'un it
langit i esang anghil
it Ampu'ang Diyus.

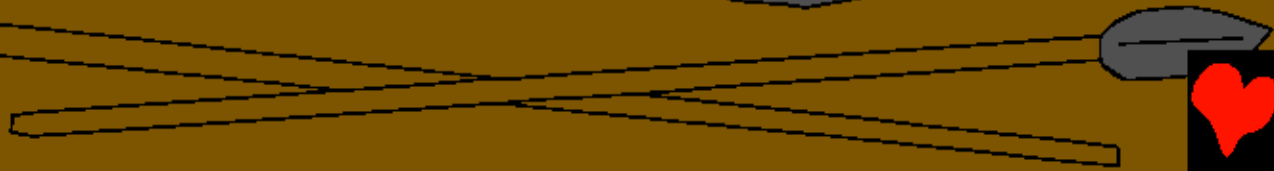


Ipiyabaliling yay batu ngayting ilimpen
it lebeng bawnga miyadung du'un it
sagpaw. Nanyegyeg it i'lam i
mga piyatanda' ngayti.
Namagsu'sub sira nga
ka'aat ka patay na,
pagkalteg nirat
anghil ngayti.

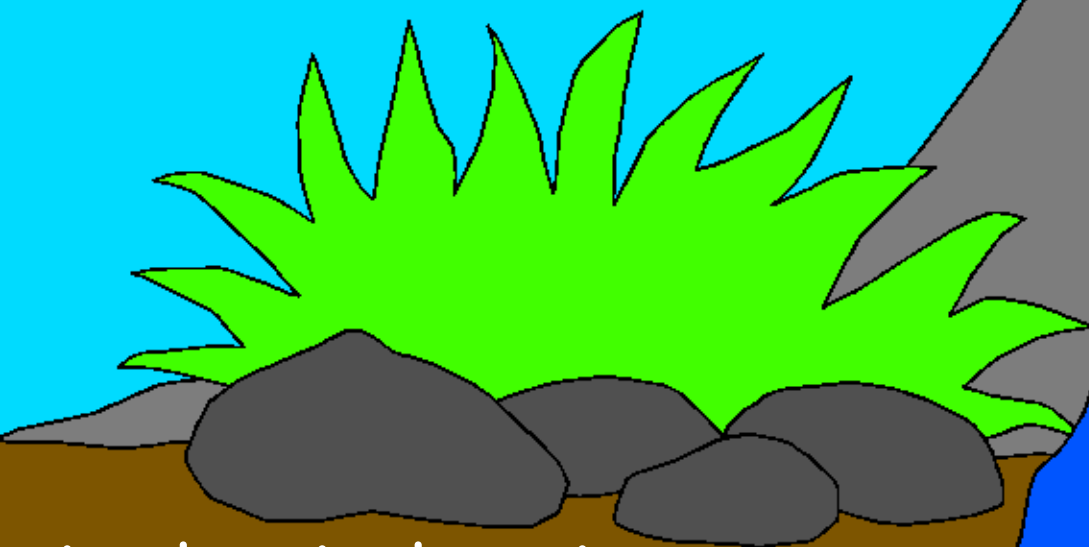


Temed kat mga babay ngayti maat
ya, "Ayaw kamut i'lam, ka
magka'rutan ku nga si Jesus
nga iriyansang du'un it krus
i pag'engden mi. Ega nay
situ nga kanya, sabap
inggen na kanya it
pa'uli', subung nat
inaat ya ngayan it
imyu. Dali' kamu

ga, letganan mi i
piyadayagan it
kanya."

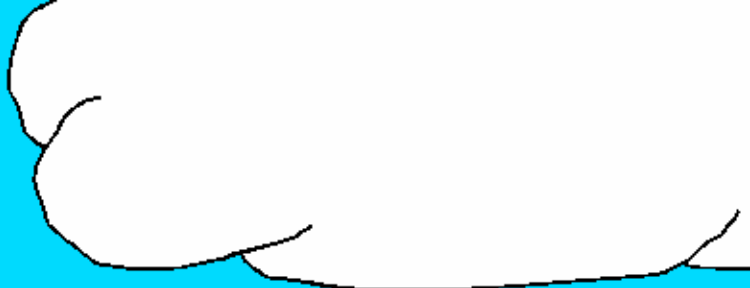


Pagkagneg na Maria ngayti, napanaw na sira.
Nagragit i'lam baw sagya i kat nakem nira.
Mamagpapalagyu sira nga na'adu'ut
mga alagad, nga manuturan it iti
ngayti. Temed sakali' nga siyusmu
sira ni Jesus, baw kiyumusta
sira. Inlep kanya it duwa
ngayting kababayan. Nanluud



sira ka siyakem i a'ay ya
baw siyamba nira kanya.





Baw si' nga nagpakikita na si Jesus it sang pulu' may esa ngayti nga mga alagad ya. Mamagka'en i tiyaka' ya. Siyardaw ya sira sabap kurang pay pamaya' nira, baw sabap it kadsen it ulu nira nga da'sira ngayti magpamaya' it mga piyakikitaan ya, pag'egen ya na ngaytit pa'uli'. Pagkatupus it pag'ampangen ngaytit Ampu'an nga si Jesus du'un it mga alagad ya, piyapatibung na kanya du'un it langit baw miyadung na kat iwanan nga ayun it Ampu'ang Diyus.



Ka talagang
pagrarasan nga
banar it Ampu'ang Diyus i mu'sang taw
sikut sinirungat langit. Aypa' ibinggay
yay Anak ya nga pae'esa-esa, isa'un
in siyuy mamaya' baw sumarig it
kanya, ega ka'adu'un it kakuri'an,
in da'ga mabgayan kanyat
ka'genan nga egay
kaskedan.



Romans 3:23

Makasala'an talagay mu'sa baw alaid kat ega basta-bastang kataldengan it Ampu'ang Diyus.

Romans 6:23

Sabap ma'yag nga kamataynen nga egay kaskedang panriga i li'wan it kasala'an ngaytu. Temed ma'yag gasi' nga ka'genang egay kaskedan i ipag'ildaw ngaytut Ampu'ang Diyus kat mu'sang taw nga maglalagpit nat ki Cristo Jesus nga Ampu'an tami.

Hebrews 9:27

Subung nagat kamataynen it taw. Kat pabetang-betang it Ampu'ang Diyus talagang mabut nga mabugtu' i ginawa it kada esa, temed ka'sa lamang tu mabut.
Bawnga ukuman na i elaten.



Ephesians 2:8,9

Talagang ka'ildaw ngaytut Ampu'ang Diyus, yanayan i pu'un it naribri tami na kat panriga yat kasala'an tami, sabap it pagsarig baw pamaya' tami it ki Cristo. Baw maski pagsarig baw pamaya' ta ngaytu, ipagbegay yat aten, egaytu maat kitay garing. Aypa' ega makapalandi-landi it maski siyu nga, sabap it kagayen it sadili yang buwat i karibriyan ya ngaytu.

Romans 10:9,10

Sabap in magkapamatuud ka na nga kamatuudang Ampu'an si Jesus ngaytu, baw in talagang tingled i pamaya' mu nga kanya, inggen it Ampu'ang Diyus it pa'uli', talagang maribri ka kat panriga it Ampu'ang Diyus sabap it kasala'an mu. Sabap in tingled talagay pamaya' baw pagsarig ta, yay ikapisi' tat italdeng kat panleteg it Ampu'ang Diyus. Baw in maya'ngan nay dila' tat magpamatuud it pasar it pamaya' baw pagsarig ta ngaytu, siguradu nay karibriyan ta.



John 3:16,17

Ka talagang pagrarasan nga banar it Ampu'ang Diyus i mu'sang taw situt sinirungat langit. Aypa' ibinggay yay Anak ya nga pae'esa-esa, isa'un in siyuy mamaya' baw sumarig it kanya, ega ka'adu'un it kakuri'an, in da'ga mabgayan kanyat ka'genan nga egay kaskedan. Sabap ega yay piyapa'asituwan it Ampu'ang Diyus it Anak ya, betanganan it ukuman nga panriga i katataawan, in da'ga isa'un maribri ya i katataawan ngaytu.



1 John 5:11-13

Ka ituytu i pamatuud ya ngaytu. Ka'genan nga egay kaskedan i begay it Ampu'ang Diyus it aten, baw ma'aten tu sabap du'un it pamaya' baw pagsarig tat Anak ya ngaytu. Iyan nga maglalagpit nat Anak it Ampu'ang Diyus, iyan i may ka'genan ngayan nga egay kaskedan. Temed iyan ega maglalagpit it Anak ngaytut Ampu'ang Diyus, talagang da'gay kanya. Itung mga bagay, ipagsurat kuytu asat imyu nga mga magpamaya' baw magsarig it Anak it Ampu'ang Diyus, isa'un masiguru mi nga kamu, may ka'genan na nga egay kaskedan.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Tagbanwa Bible (tbw) © 1992, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/1935/GEN.1.TBWONT>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

